

## PRIKUPLJENO MLIJEKO I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA U 2020. GODINI COLLECTED MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS IN 2020

U Federaciji Bosne i Hercegovine u 2020. godini količina ukupno prikupljenog mlijeka (sve vrste mlijeka- kravlje, ovčije i kozije) veća je za 6,3% u odnosu na 2019. godinu. Količina prikupljenog kravljeg mlijeka također je veća za 6,3% u odnosu na prethodnu godinu.

U proizvodnji svježih mliječnih proizvoda povećanje se bilježi u proizvodnji mlijeka za piće za 23,8%, pavlake za 1,1% i fermentisanih mliječnih proizvoda za 2,0%.

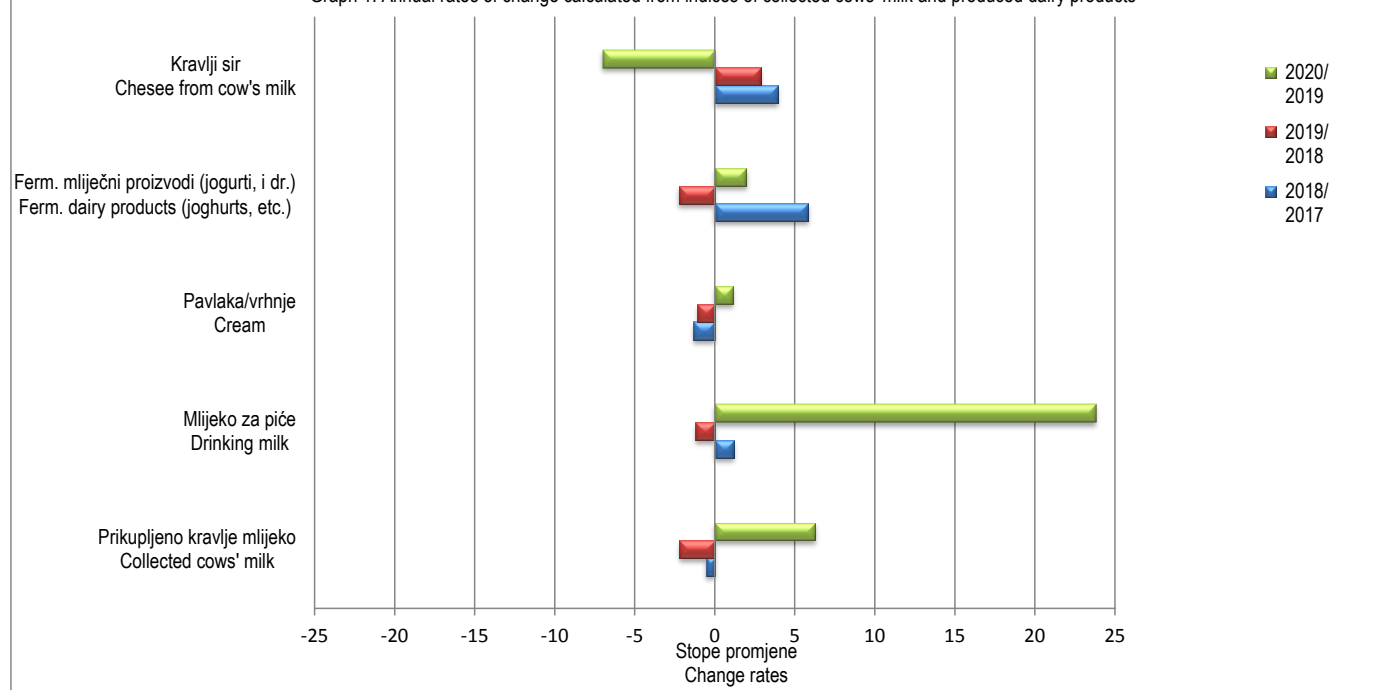
U grupi ostalih mliječnih proizvoda, u odnosu na prethodnu godinu, porast se bilježi u proizvodnji kajmaka za 23,8%, dok se pad bilježi u proizvodnji maslaca za 7,0% i kravljeg sira za 6,6%.

*In the Federation of Bosnia and Herzegovina in 2020 the total quantity of collected milk (cows', ewes' and goats' milk) increased by 6.3% compared to 2019. Quantity of collected cows' milk also increased by 6.3% compared to the previous year.*

*In the production of fresh dairy products, compared with the previous year, an increase was recorded in the production of drinking milk by 23.8%, cream by 1.1% and fermented dairy products by 2.0%.*

*In the group of other dairy products, compared to the previous year, an increase was recorded in production of kaymak by 23.8%, while a decrease was recorded in the production of butter by 7.0% and cow's cheese by 6.6%.*

**Grafikon 1. Godišnje stope promjene izračunate iz indeksa otkupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvedenih mliječnih proizvoda**  
Graph 1. Annual rates of change calculated from indices of collected cows' milk and produced dairy products



**1. PRIKUPLJENO MLIJEKO I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA U 2020. GODINI**  
**COLLECTED MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS IN 2020**

	Količina/Quantities, t		Indeksi/Indices	
	2019	2020	<u>2020</u> 2019	
	<b>Raspoloživo mlijeko</b>			
	<i>Available milk</i>			
Prikupljeno mlijeko (sve vrste mlijeka)	166.635	177.182	106,3	<i>Collected milk (all types of milk)</i>
Prikupljeno kravlje mlijeko	165.831	176.244	106,3	<i>Collected cows' milk</i>
	<b>Proizvodnja svježih proizvoda</b>			
	<i>Production of fresh products</i>			
Mlijeko za piće (punomasno, djelimično obrano i obrano)	96.522	119.485	123,8	<i>Drinking milk (raw, semi-skimmed and skimmed)</i>
Pavlaka/vrhnje	13.903	14.059	101,1	<i>Cream</i>
Fermentisani mliječni proizvodi	26.893	27.422	102,0	<i>Fermented dairy products</i>
	<b>Proizvodnja ostalih proizvoda</b>			
	<i>Production of other products</i>			
Maslac/puter i drugi žuto-masni mliječni proizvodi	1.357	1.638	120,7	<i>Butter and other yellow fat dairy prod.</i>
Maslac/puter	259	241	93,0	<i>Butter</i>
Kajmak	385	477	123,8	<i>Kaymak</i>
Ostalo - u ekvivalentu putera	713	920	129,1	<i>Other - the equivalent butter</i>
Sir prema vrsti mlijeka-ukupno	4.313	4.006	92,9	<i>Cheese by type of milk-total</i>
Kravlji	4.189	3.911	93,4	<i>Cheese from cows' milk</i>
Sir prema tvrdoći	4.313	4.006	92,9	<i>Cheese by hardness</i>
Meki sir	418	383	91,7	<i>Soft cheese</i>
Polumeki sir	111	108	97,6	<i>Medium-soft cheese</i>
Polutvrdi sir	638	458	71,8	<i>Medium-hard cheese</i>
Tvrdi sir	817	845	103,3	<i>Hard cheese</i>
Ekstra tvrdi sir	z	z	z	<i>Extra hard cheese</i>
Svježi sir	2.328	2.212	95,0	<i>Fresh cheese</i>

# PRIKUPLJENO MLJEKO I PROIZVODNJA MLJEČNIH PROIZVODA

## Izvor i metode prikupljanja podataka

Podaci o prikupljenom kravljem, ovčijem i kozijem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim godišnjim istraživanjem „Godišnji izvještaj o prikupljanju mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda -sve vrste mlijeka“ (PO-M-MP/G). Ovim izvještajem obezbjeđuju se podaci o količini prikupljenog kravljeg, ovčijeg i kozijeg mlijeka, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg, ovčijeg i kozijeg mlijeka.

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku

<https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

## Obuhvat

Izvještajne jedinice su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani u Područje C, Oblast 10, Grana 10.5, Razredi 10.51 i 10.52 prema KD BiH 2010.

## Definicije

**Mlijeko za piće** obuhvata neobrano, djelimično obrano i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

**Pavlake/vrhne** obuhvata prerađenu pavlaku/vrhne koja se koristi izvan mljekara (tj. za ljudsku potrošnju, kao sirovina za proizvodnju čokolade, sladoleda itd.) sa mliječnom masti ne većom od 29%, kao i većom od 29%.

**Fermentisani mliječni proizvodi** obuhvataju jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko, te ostale fermentisane proizvode (aromatizirani tečni jogurt ili zakiseljeno mlijeko koji sadrže dodato voće, koštunjasto voće ili kakao).

**Maslac/puter i drugi žutomasni proizvodi** obuhvataju proizvode sa sadržajem mliječne masti od 80-90%, sadržajem vode maksimalno 16% i sadržajem nemasne suhe materije do 2%.

**Sir** obuhvata svježe ili fermentisane proizvode, čvrste ili polučvrste, dobijene koagulacijom punomasnog, obranog ili djelimično obranog mlijeka, pavlake/vrhne, surutkine/sirutkine pavlake/vrhne ili mlaćenice, same ili u kombinaciji, djelovanjem sirila ili drugog pogodnog koagulacionog sredstva, i djelimičnim izdvajanjem sirutka/sirutke nastale u takvom procesu.

## Kratice

KD BiH 2010 Klasifikacija djelatnosti BiH 2010

t tona

z povjerljiv podatak

# COLLECTED MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

## Sources and methods of data collection

Data on collected cow's, ewes' and goats' milk and production of dairy products are obtained through regular annual survey which is conducted through the report "Annual report on the collection of milk and production of dairy products (all types of milk)". This report provides information on quantity of collected cows', ewes' and goats' milk, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows', ewes' and goats' milk.

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office

<https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

## Coverage

Reporting units are legal entities and part of legal entities classified in Area C, Section 10, Group 10.5, Classes 10.51 and 10.52 according to the KD B&H 2010.

## Definitions

**Milk drinking (drinking milk):** includes the raw milk, whole milk, partly skimmed milk or skim milk and no additives.

**Cream:** includes the finished product and is available for distribution outside dairies (e.g. for human consumption or as raw material in the manufacture of chocolate, ice cream, etc.) with the fat content no more than and more than 29%.

**Fermented dairy products** include yogurt, sour milk, acidophilus milk, and other fermented products (flavored liquid yoghurt or acidified milk containing added fruit, nuts or cocoa).

**Butter / butter and other yellow fat products** includes product having a fat content of 80-90%, a maximum water content of 16% and non-fat dry matter content of not more than 2%.

**Cheese** includes fresh or mature products, hard or semi-hard, obtained by coagulation of whole, skimmed or partially skimmed milk, cream, whey cream or buttermilk, singly or in combination, by the action of rennet or other suitable coagulation agents, and partial separation of whey incurred in such process.

## Abbreviations

KD B&H 2010

t ton

z confidential data

Classification of Activities of BiH, 2010

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovarne osobe:**  
**Fehrija Mehić, šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva, ribarstva i okoliša**  
**Sanja Ambrožić, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika**  
**Doc. dr. Emir Kremić, direktor**

*Persons responsible:*  
*Fehrija Mehić, Head of Agriculture, Forestry, Fishery and Environment Statistics Department*  
*Sanja Ambrožić, Assistant Director for Sector of business statistics*  
*Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremio: Ismir Melez**  
*Prepared by: Ismir Melez*

<p><b>Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor</b> <i>Those using data from this issue are requested to state the source</i></p>
---

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**  
*First Release data are published on the Internet*